

# دربارهٔ نمایش «مرگ تصادقی یک آنارشیست»

دو دوازدهم دسامبر ۱۹۶۹ رویدادی بود؛ شانزده نفر کشته و بیش از پنجاه نفر زخمی

شدند.

که نازی‌ها هنگام اشغال رم در نزدیکی آن شهر در مکانی که فوسا آدره آتینا<sup>۱</sup> نام گرفت راه پرداخته‌ای نوین رو به رو شده بود که بیش از آن آنداختند؛ کنترل پس از دوست نفر.

آن زمان ۱۹۴۴ بود، جنگ بود و شهر

بی حفاظت رم در اشغال نازی‌های انقاومجو. اما به سال ۱۹۶۹ ایتالیا در اشغال کسی نبود. بلکه از دانشگاه‌ها می‌کشید و در داخل شهرها - رم،

جزء هفت کشور عمدی صنعتی جهان به شمار میلان و نورینو - تنج آفرین می‌شد. این

می‌آمد و یکی از قدرت‌های جهانی؛ البته نه جنبش. بنا بر ماهیت ذاتی روش‌گرانه، جدلی و

کاریکاتوری از آن، همان طور که فاشیسم جوان خویش. تمام نهادهای اجتماعی را به زیر

موسولینی به تصویر می‌کشید. سوال من بر و حتی تا نهی نظام بیش می‌رفت.

کنترل در میلان روی داد و سبب آن انفجار از این رو، برای سویش ساهمیتی انقلابی قائل

پنهان فرق العاده قوی‌ای بود که در باشکوه بود. نهادهای دمکراتیک جامعه را بورزوایی

کشاورزی واقع در میدان فونتانا کار گذاشتند. می‌خوانند و در نتیجه هر عمل ضدنظم را مجاز

من شمرد. گروههایی که بعدها بر این سیاق شکل گرفتند، مانند پریگادهای سرخ در ایتالیا و گروه پادر ماینهوف<sup>۲</sup> در آلمان از این گونه بودند و منشاینچویی داشتند. از آنجاکه این چنین در ذهنیت خویش ضد نظام سرمایه‌داری عمل می‌کرد و یا حداقل این طور می‌پندشت، دچار نوعی اوتربای سوسیالیستی - کمونیستی شده بود، جراحت این چنین در ایتالیا از درون احزاب چسب برخاست و رهبران آن دارای بینیهای فعالیت سیاسی در فدراسیون جوانان احزاب چسب ایتالیا (کمونیست، سوسیالیست و سوسیالیست کارگری) بودند، بعضی‌ها، حتی منشاینچویی داشتند و کاتولیک‌های مارکبست نام گرفتند. چنگ و بتنم و انقلاب فرنگی مانوشه توونگ در چین از جمله عوامل بیرونی بودند که بر فضای ذهنی چنین تأثیر گذاردند. اما این تأثیر خلاف آنچه که می‌نمود رفای چندانی در درون چنیش نیافت و بیشتر به عنوان کاتالیزاتور عمل می‌کرد که تعلیم این در این شعار چنیش، «فیات ویتنام ماست». به عنوان شعار ضد نظام سرمایه‌داری بود. سبب‌های بیشماری را می‌توان برای بیدایی چنیش پرشمرد، ولی بی‌تر دید یکی از مهم‌ترین آن، پیحران تلاشی از ارتقاء و رفاه اجتماعی بود؛ رفاه اجتماعی رشد، توسعه و رفاه اجتماعی بود؛ رفاه اجتماعی بیانیت شده بود تا طبقات و اقشار خواستار مشارکت بیشتری در امور جامعه باشند و به رادیکالیسم انقلابی طبقاتی می‌دانست. بیش این چنیش، همه جامعه سرمایه‌داری را در اوتوبیای خود مورد حمله قرار می‌داد و هم احزاب کمونیست سنتی را، جراحت ایتالیا که از وضعیت اجتماعی دیگری قرار داشتند؛ به قول نیلوف ایتالیایی نوربرتو بویو<sup>۳</sup>، «کلکتیویسم کمونیست‌ها بودند، مثل تروتسکیست‌ها و

آنارشیست‌ها، به فرمات‌های طلایی دست یافتنند و هدایت جنیش را در دست گرفتند. در فرانسه، دانیل گُن بندهیت<sup>۵</sup> خود را آنارشیست می‌خواند و در برلن، رویدی دو چکه<sup>۶</sup> گرایش‌های تروتسکیستی خود را پنهان نمی‌کرد. بعد از جنگ داخلی اسپانیا، این بزرگ ترین فرصتی بود که به آنارشیست‌ها تروتسکیست‌ها - حال مانونیست‌ها هم اضافه شده بودند - امکان تجدید حیات می‌داد، و مطرح کردن دوباره‌ی انکار و نظریات باکوبین در کنار مارکوزه و مارکس را، این تأثیر به حدی بود که حتی کارگردان و سترن ساز ایتالیایی، سر جولتو نه، در اوائل سال‌های ۱۹۷۰، قبلى به نام «سرت را بذرد» ساخت که با گفته‌هایی از مانوئله تونگ - «انقلاب، ضیافت نیست» -

در پیش چشم داشتند.

حرکتی بود که «استرالزی تنس»<sup>۸</sup> نام گرفت،

حرکتی که با استفاده از ترفندهای رعیت و وحشت و

از طریق نرویسم قصد داشت این جنیش نوین

اجتناعی را به عقب راند، و حربیات مهندسی را بر  
سیادهای لیم ال دمکم اتیک وارد آورد و در نتیجه

شرايط را برای یک دولت مقتدر که آزادی های

فرموده اینجا می باشد

اورد. در این میر کرده‌های سجه نظامی  
نیز فاصلهٔ راهگشا بودند و عامل امدادی

عملیاتی که «توطنه سیاه»<sup>۱</sup> نام گرفت: بعد از

الفجعه . بلا فاصله . ماموران پليس در ميلان ورم به

سراغ کروهای آنار نیست و فتند. در مبارز،

آنارشیست‌ها، به فرصت‌های طلایبی دست یافتنند و هدایت چنین را در دست گرفتند. در فرانسه، دانیل گُن بندیت<sup>۵</sup> خود را آثارشیست می‌خواند و در برلن، رودی دو چکه<sup>۶</sup> گرایش‌های تروتسکیستی خود را پنهان نمی‌کرد. بعد از جنگ داخلی اسپانیا، این بزرگ ترین فرقه‌ی بود که به آثارشیست‌ها تروتسکیست‌ها - حال مانوئیت‌ها هم اضافه شده بودند - اسکان تجدید حیات می‌داد. و مطرح کردن دوباره‌ی افکار و نظریات باکوئین در کنار مارکوز<sup>۷</sup> و مارکس را، این تأثیر به حدی بود که حتی کارگردان و سترن‌ساز ایتالیایی، سر جولشن، در اوایل سال‌های ۱۹۷۰، قیلمی به نام «سرت را بدزاد» ساخت که با گفته‌هایی از مانوئس تونگ - «انقلاب، خیافت نیست» - شروع می‌شد و یکی از فهرمانان فیلم را که ابرلندی و انقلابی حرفاء‌ای بود در صحنه‌ای در حالت خاندن کتاب باکوئین، نشان می‌داد.

طبعی است بروز یک بحران به هر دلیلی که باشد باعث می شود نا در سطوح جامعه کمپودها آنکار شوند: اکنون سندیگاهای توانمند کارگری هم بودند که وارد صحنه می شدند تا مطالبات صنفی و سیاسی پیشتری را بخواهند و در واقع، خواستار آن ارزش اضافی بشوند که بنابر نظر مارکس به جیب سرمایه دار می رفت. رویدادهای دانشجویی ۱۹۶۸ در نانت و باریس که نامنطر جامعه‌ی فرانسه را در بر می گرفت، کارگران را به اعتراض و انتقال کارخانه‌ها واداشت و باعث قطبی شدن و

شخصی به نام بی نللی<sup>۱۰</sup> را دستگیر کردند که مستول حوزه‌ی آنارشیست‌ها بود و در رم آنارشیست دیگری به نام پیتر و والبر<sup>۱۱</sup> که رفاقت پیش برده‌ی یکی از سینماهای رم بود. در اداره‌ی پلیس میلان، بازرسی به نام کالا هرزی<sup>۱۲</sup> از بی نللی بازجویی می‌کرد.. در طی بازجویی بی نللی از پنجره‌ی اتاق بازجو که در طبقه‌ی چهارم بود به پایین افتاد و درگذشت. پناپر اظهارات رسمی، بی نللی وقتی فهمید رفاقت اعتراف کرده‌اند که بعب را با کمک او در بانک کار گذاشته‌اند از شدت ناراحتی دچار یک حمله‌ی عصبی شد، به طرف پنجره دوید و خود را به پایین برتاب کرد.

گرچه مبارزات دمکراتیک سختی آغاز شد و آنارشیست‌های دستگیر شده، آزاد و بی گناه شناخته شدند و به جای ان‌ها رهبران یک گروه تندروی فاشیست به زندان افتادند و محاکمه آنان آغاز گردید، محاکمه‌ای که بیش از ده سال به طول انجامید با متهمیت که گاه از زندان فرار می‌کردند و از آمریکای جنوبی سر در می‌آوردند و به دولت ایتالیا بازگردانده می‌شدند. اما این محاکمات هرگز یاپانی پیدا نکرد و در این میان بود که گروه‌های تروریست شوفاشیست و تروریست چیز گرا مثل بریگادهای سرخ به فعالیت خرد ادامه می‌دادند که اوج آن رویدن شخصیت سیاسی ایتالیا الدو مورو<sup>۱۳</sup> در سال ۱۹۷۸ رکنن او بود.

این رویدادها با نام جنبه‌های خشونت‌آمیز، ضدانسانی رفاجعه‌انگیزش، با طرح و توطنه‌هایی که در وسایله‌های «کمدی‌ای دل آرته»<sup>۱۴</sup> را تشکیل می‌دهند بی شباهت نبود. در

ماجرای خودکشی بی نللی هرگز مورد قبول مطبوعات و احزاب سراسی قرار نگرفت و حتی روزنامه‌های محافظه‌کاری مانند «کوریره دلاسرا» تردید خود را ابراز داشتند. البته هرگز هم آشکار نگردید که این سقوط چگونه اتفاق افتاد.

پناپر این مبارزه‌ای برای کشف حقیقت در ایتالیا آغاز شد که تقریباً تا آن زمان بی سابقه بود. حادثه که در این گیر و دار اتفاق می‌افتاد بی شباهت به مورد قتل جان کنندی و کشته‌ی با نایدید شدن شاهدان نبود؛ از جمله، درگذشت ناگهانی تاکسی رانی که مدعی بود بی نللی را به میدان فونستانو برده است و دو سال بعد، ترور کالا هرزی که از بی نللی بازجویی کرده بود، و ماجراهای دیگری که حکایت از توطنه‌ای عظیم می‌کرد و براستی هرجه آشکارتر می‌شد

«کمدهیا دل آرته» ایجاد آشتفتگی و بیجیدگی در اوضاع که از متن نوشه ها بر می خیزد، نوش انسانی دارد. این آشتفتگی در نهایت به مضعه کی کامل می رسد و انسان را به صورت آدم های مسخره در می آیند. آن قدر خند و نفخ می گویند که دیگر برت و پلاکری است و تتجه آن که حقارت درونی شان آشکار می شود. انگار که فاقد عقل سلیم اند، منتها با این تفاوت کادر «کمدهیا دل آرته» گردانند یک آرلکینو<sup>۱۴</sup> یا یک بولجی نللا<sup>۱۵</sup> است و قصدشان در واقع آفریدن این دگردیسی ها در شخصیت است.

وقتی که مستولان کشوری در دادگاهی که برای رسیدگی درباره ای بمب گذاری میلان تشکیل شده بود برای شهادت حاضر می شدند، جنان آشتفتگویی می کردند انگار که با زیگران مضعه کی ای بیش نیستند که حتی فراتر از یک «کمدهیا دل آرته» هم می رود.

این رویدادها سلماً نسی توانت از نظر هنرمندی چون داریوفو<sup>۱۶</sup> دور بماند که چند سال بیش از آن از برنامه تلویزیونی ارو همسرش فرانکارامه<sup>۱۷</sup> بـ خاطر موضع گیری های اجتماعی و طنزآلودش، جلوگیری کرده بودند. داریوفو یکی از بیانگران نادر آن گوئه از «کمدهیا دل آرته» بود که ریشه در سده های شانزدهم و هفدهم داشت. داریوفو تبعش شگرف یک آرلکینو یا یک بولجی نلادر فضای سباسی - اجتماعی عصر حاضر بود. علاوه بر آن، او خود از جمله نمایشنامه نویسان بود که آثار زیادی را به گویش های محلی و به

شیوه ای تئاتر های گوینی رنسانس و به ریزه نمایشنامه های روسانه<sup>۱۸</sup> نوشته است. بنابراین هم ویزگی های «کمدهیا دل آرته» بیش از انقلابی که نمایشنامه نویس و نیزی، کارلو گولدرونی<sup>۱۹</sup> در آن به وجود آورد را دارا بود، و هم ویزگی های بعد از آن را. گرچه در سال های اواخر دهه ۱۹۶۰ او مفاسینی را بر اساس رویدادهای اجتماعی روز برمی گزید و گاه این طور و اندود می شد که رنگ غلبه ظیاسی و حتی ایدن تلویزیک دارد. اما هم با تئاتر برترت فاصله داشت و هم با تئاتر ادو آرد و دفیلیبو<sup>۲۰</sup>. داریوفو

با این که برترت راستایش می کرد، اما چندان شیفته ای او نبود و جنبه های کلاسیکی او را نمی بستد و تئاتر دفیلیبو را هم با این که تا حدودی به گولدرونی نزدیک بود، یو یولیستی می خواند. و این دقیقاً بای پندی او به «کمدهیا دل آرته» و گرابش های ضد کلاسیکی آن را می رساند. فضای سال های شصت و هشت و دهه ای هفتاد فرصنی بود تا داریوفو هم مانند پیشگامان «کمدهیا دل آرته» در سدهی شانزدهم به مصاف تئاتر کلاسیک - بورزوایی برود. از نظر او تئاتر باید از سالان های مجلل خارج می شد، به میدان ها، کارخانه ها و دانشگاه ها می رفت. او کارهای خود را به اتفاق همسرش و دیگر بازیگران، در مکان های غیر متعارفی به معرض نمایشی می گذاشت. در بعضی از اجره اها کار به نشنج آفرینی های سیاسی و گردشی می کشید، چرا که داریوفو بر رویدادها و شخصیت های واقعی دنیای اقتصاد و سیاست

دست می‌گذاشت. در این فضای بود که او نمایشنامه‌ی «مرگ تصادفی بک آنارشیت» را نوشت و اجرا کرد. این اثر در کنار نبلیمی که است. تنها اوتوبیایی‌ها شاید همان گروه سبزها جولیانو موتالدو<sup>۲</sup> در همان سال‌ها و تحت تأثیر باشند که مدافعان محیط‌زیست هستند.

رویدادهای میلان به نام «ساکرو وائزتی» در این حال و هواست که به دیدن نمایش ساخت که محاکمه‌ی دو آنارشیت ایتالیایی در «مرگ تصادفی بک آنارشیت» در تئاتر سال‌های دهه‌ی ۱۹۷۰ در نیویورک را نشان چهارسوسی روی، کمی هم کنجدکاری که بعد از گذشت سال‌ها و با توجه به دگرگونی‌های عظیم می‌داد و نتابهایی با آن چه که در میلان روی داده بود (سقوط آنارشیتی از پیغمبرهای اتفاق بازجویی بلبس نیویورک) داشت، سروصدای داریوفو جنگونه‌ی نماید؟ زیاد به پا کرد.

شگفت این جاست که تازه‌ی من فهمی تئاتر

داریوفو برخلاف آن چه که بپشت تراها می‌بنداشتی نه تئاتری سیاسی و نه ایدنولوزیک، بلکه تئاتری با جنبه‌های قوی انسانی است و داریوفو آگاهانه آن را از هرگونه موضعگیری‌های ایدنولوزیکی به دور نگاه داشته است تا دچار فرسودگی زمان نشود و طراوتش هم چنان باقی نمایی ندارد و بیرون از دابرهی زمان افتاده است. دیگر خطر سرخ نه ایتالیا را تهدید می‌کند و نه جای دیگری را. کمونیست‌های ایتالیا که روزگاری در دنیای غرب از جمله‌ی قوی نرین احزاب بودند، امروز دچار تفرقه و پریشانی اند به طوری که مجبور به تغییر نام خود شدند، حتی حزب سوسالیست ایتالیا هم متغیرات ظاهر می‌شود (دیوانه، دکتر، بازپرس پیش‌تر به بک شرکت تجاری می‌ماند تا احزابی با آرمان‌های لیبرال دمکراتیک، از نشوافشیت‌ها هم چیزی بر جانمایه است زیرا در حال حاضر آن قدر گروه‌های متعدد انتگرالیست و چهره‌ی واقعی‌شان نمایانده شود و نشان دهد که نزادبرست به نام «lega» در ایتالیا زیاد و پرنفوذ شده‌اند که دیگر جایی برای آنان نیست. ایتالیا را در کل باید مدیون اجرای ظریف و

بیشتری قائل شده و به این ترتیب آنان در حانبه نسیمانند و بازی‌های خوبی را ارائه می‌دهند. البته این ابتکار کارگردان با اساس و فضای «کمدی‌با دل آرته» مطابقت دارد و حتی تا حدودی به کارهای کارلو گولدونی نزدیک می‌شود؛ و شاید یکی از دلایلی که این نمایشنامه مسلمان‌نمایشگر ایرانی بیگانه از آن خوشنابند نمایشگر ایرانی قرار می‌گیرد و از آن لذت می‌برد، همین پاشد.

فردوس کاریانی یکی از ماندگارترین بازیگری‌های تئاتر در سال‌های اخیر را ارائه می‌دهد و همان گونه که در این نمایشنامه بیشتر می‌شود، بازیگری خود او در بازیگری و در شگرف‌مناظطی خود از این نمایش می‌بینیم، استعداد شگرف او خواستار فشارهای بیش نزدیک است. بنی تردید در سایه قرار پر باورتری است. بنی تردید و رانفاسای تئاتر امروز ما، دیدن این نمایشنامه و بازی موفق و هنرمندانه فردوس کاریانی غنیمتی است.

نمایشنامه‌های داریوتو تنها بر اساس شخصیت محوری «کمدی‌با دل آرته» شکل نمی‌گیرد، بلکه بیشتر بر اساس نواندیشی‌های شگرف‌مناظطی خود او در بازیگری و در پانزدهم شکل می‌گیرد، از این جهت، شخصیت‌های دیگر تا حدود زیادی در سایه قرار دارند و نزاعی می‌نمایند. فردوس کاریانی در کارگردانی، آگاهانه برای شخصیت‌های سه‌م

نمایشنامه‌های داریوتو تنها بر اساس شخصیت محوری «کمدی‌با دل آرته» شکل نمی‌گیرد، بلکه بیشتر بر اساس نواندیشی‌های شگرف‌مناظطی خود او در بازیگری و در پانزدهم شکل می‌گیرد، از این جهت، شخصیت‌های دیگر تا حدود زیادی در سایه قرار دارند و نزاعی می‌نمایند. فردوس کاریانی در کارگردانی، آگاهانه برای شخصیت‌های سه‌م



## پژوهشکاران علم اسلام و علمای اسلام

1. Fossa Adreatina
2. Baader - Meinhof
3. Norberto Bobbio
4. Herbert Marcuse

7. Autunno caldo
8. Strategia della tensione
9. Trama nera.
10. Pinelli

۵. Daniel cohn Bendit: رهبر جنبش دانشجویان در فرانسه  
۶. Rudi Dutschke: رهبر جنبش دانشجویان برلن ملقب به SDS

11. Pietro Valpreda

12. Calabresi

13. Aldo Moro

14. Commedia dell'arte.

.۱۵ Arlecchino: یکی از شخصیت‌های کمدیا که با ماسک ظاهر می‌شود.

.۱۶ Pulcinella: شخصیت کمدیا در تئاتر ناپلی که با ماسک ظاهر می‌شود.

17. Dario Fo

18. Franca Rame

.۱۹ Ruzzante-Angelo Beolco: نمایشنامه نویس طنزبردار دوران رنسانس.

.۲۰ Carlo Goldoni: نمایشنامه نویس و نیزی که ساختار «کمدیا دل آرته» را دیگار تغییرات اساسی کرد.

.۲۱ Eduardo de Filippo: نمایشنامه نویس ناپلی و بازیگر مشهور. او در دهه ۱۹۸۰ درگذشت.

22. Giuliano Montaldo

ادامه صفحه ۱۱۵

دورنمای واضح و افق روزنی. خاکستری‌های او با دوچرخه‌ی له شده، و انسانی در قامت یک اسکلت، اما همچنان استوار و وفادار به خویش، خودی که ته سایه‌بی و نه رنگی از آن باقی مانده است. آندوه مولایان را خوشبینی زیبایی احاطه کرده که جانمایه اصلی آثارش شده است. او برخلاف آثار گذشته‌اش از جزء نگری به کل گرامی روی آورده است. حرمت او نسبت به بیگانگی با طبعت و با خوبیستن. ذهنش را به سمت کلیتی نامحسوس سوق می‌دهد. کلیتی که نمی‌توان در آن درد را از زیبایی منتزع کرد.

البته باید مذکور شد که مولایان در بعضی از آثار نازمایش هنوز جایای نمایلات تزیینی و ظاهری طبیعت را حفظ کرده که این موضوع به یکبارچگی آثارش لطمه زده است. شاید او می‌توانست با حذف بعضی از آثارش مجموعه نمایشگاه را به یکبارچگی نزدیک کند. با نعام این احوال امیدوارم تلاش بی‌گیر او در کشف و تجربه‌ی امکانات تازه‌ی تصوری همچنان حفظ شود، به گونه‌یی که خود نیز بر این باور است.